

Ordlista – Svensk till Norsk

Ambulansflyg/helikopter	Luftambulanse
Anhöriga	Pårørende
Använda	Bruke
Avlösning	Avlösning
Avspärrning	Avsperring
Backa	Rygge
Bara	Kun
Bedömning	Vurdering
Behöver	Trenger
Beslutsfattare	Beslutningstaker
Brytpunkt	Venteplass for hjelpestyrker
Dra	Trekke
FIP	Første innsatsbil brannvesenet (1-2 man)
Föremål	Gjenstander
Gemensam	Felles
Insatsledare (Brannvesenet)	Høyere offiser (blir ofte räddningsledare)
IVPA	i venten på ambulanseinnsats (Brannves)
Ledningsplats	Kommandoplass (ILKO)
RLC	Regionledningscentralen Bergslagen
Läkare	Lege
Lägesbild	Situasjonsbilde
Markägare	Grunneiere
Meddelande	Melding
Medicinskt ansvarig ambulansen	Tilsvarende medisinsk leder helse (tidligere fagleder helse)
Olika	Forskjellige
Om	Hvis
Polisinsatschef	Tilsvarende fagleder politiet
Räddningsledare	(Brannvesenet) Tilsvarende innsatsleder. Samvirkensansv.
Räddningstjänsten	Brannvesenet
"Det saknas-fattas"	Manglende
Sektorchef	Delleder innen brannvesenet
Sjuksköterska	Sykepleier
Sjukvårsledare	Tilsvarende innsatsleder helse (tidligere operativ leder helse)
Skadeplats	Skadested
Syfte	Hensikt
Så/Sådan	Slik
Sätt	Måte
TIB	Offiser i beredskap (visse etater)
Uppgift	Oppgave
Uppsamlingsplats för skadade	Samleplats skadde
Uppsamlingsplats för oskadade	EPS Evakuerte og pårørendesenter
Åtgärder	Tiltak



Länsstyrelsen
Värmland



LÄNSSTYRELSEN
DALARNAS LÄN

Gränsräddningsrådet



Polisen



Gränsräddningsrådet

Politi - Sjekkliste ved innsats i Sverige

- Fra 2017-03-17, det ISI funksjonalitet tilgjengelig. Dette betyr at Rakel og Nødnett kan kobles til en kanal.
- Kvitter alarm – innhent ev. kompletterende opplysninger
- Kontakt – RLC, Regionledningscentralen Bergslagen meddel at dere er på vei
 - innhent ev. ytterligere fakta
 - Kontrollør at dere har fått rett adresse/plass
 - Spør om det finnes brytpunkt/er
 - Be om kontaktinformasjon til svensk polisinsatschef som er varslet.
- Kontakt Polisinsatschefen og meddel hvilke politiresurser fra Norge som er på vei.
- Spør om dere skal kjøre til brytpunktet eller til skadestedet
- Ved ankomst til brytpunkt, meddel RLC.
- Ved ankomst til skadested, kontakt polisinsatschef eller räddningsledaren (Brannvesenet).

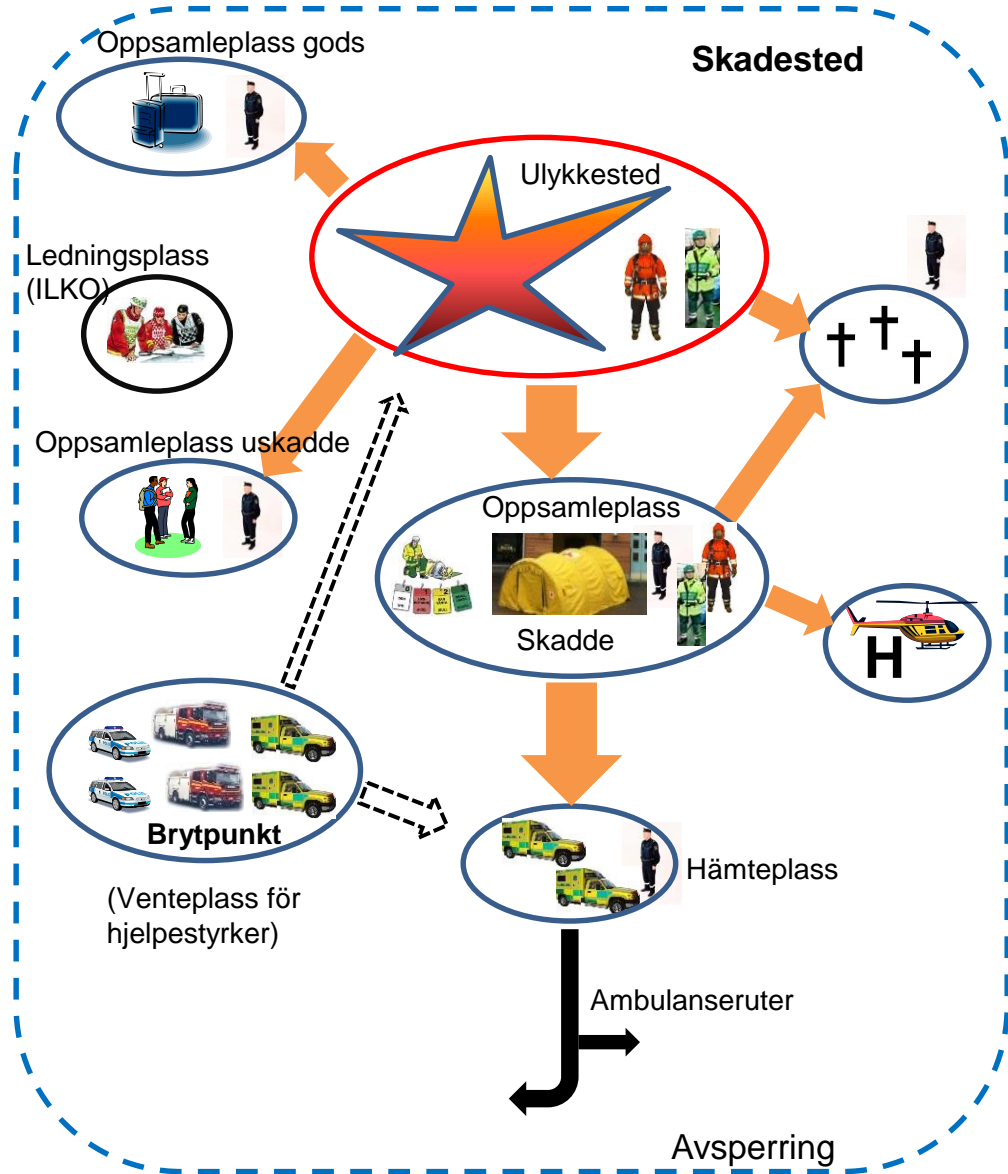
Husk!

- I Sverige er Brannvesenet ansvarlig for skadestedet ved kommunal reddningstjeneste, for eksempel ved brann og ulykker.
- Politiet er ansvarlig for registrering av skadde, trafikk og etterforskning.
- Helse er ansvarlig for medisinsk behandling, triagering, og ambulansetransporter.
- Alle har et samarbeidsansvar ved ulykker!

Ver. 170704

Principskiss Svensk skadested

Vestemerking Svensk redningspersonell



Politi



Tilsvare fagleder politi



Politibetjent

Brann



Tilsvare innsatsleder, ansvarer for samvirken og for all redningstjeneste på skadestedet



Tilsvare innsatsleder brann, leder brannvesenets arbeid på ulykkestedet



Redningspersonell brannvesenet

Helse



Tilsvare innsatsleder leder helse



Tilsvare medisinsk leder helse.



Sykepleier